

Pyjamarama

Rhigymau i'w mwynhau gyda'ch plant bach
Rhymes to enjoy with your little ones

Star Light, Star Bright

Star light, star bright
The first star I see tonight
I wish I may, I wish I might
Have the wish I dream tonight
(repeat)

Si Hei Lwli 'Mabi

Si hei lwli 'mabi
Mae'r llong yn mynd i ffwrdd.
Si hei lwli 'mabi
Mae'r Capten ar y bwrdd.

Si hei lwli lwli lws
Cysga, cysga 'mabi tlws.
Si hei lwli 'mabi
Mae'r llong yn mynd i ffwrdd.



Are you sleeping?

Are you sleeping?
Are you sleeping?
Brother John,
Brother John.
Morning bells are ringing,
morning bells are ringing.
Ding ding dong,
ding ding dong.
There is thunder,
there is thunder.
Hear it call,
hear it call.
Pitter patter raindrops,
pitter patter raindrops.
I'm all wet,
I'm all wet.
Walking walking,
walking walking.
Hop hop hop,
hop hop hop.
Running running running,
running running running.
Now I stop,
now I stop.



Llwynog Coch Sy'n Cysgu

Llwynog coch sy'n cysgu
Llwynog coch sy'n cysgu
Llwynog coch sy'n cysgu
Ar y ddôl.

Pwy sy'n mynd i welad
Pwy sy'n mynd i welad
Pwy sy'n mynd i welad
Ar y ddôl.

Llygaid coch yn agor
Llygaid coch yn agor
Llygaid coch yn agor
Ar y ddôl.

Llwynog coch yn deffro
Llwynog coch yn deffro
Llwynog coch yn deffro
Ar y ddôl.



I gael rhagor o hwyl Pyjamarama cer i booktrust.org.uk/pyjamarama-llyfrau
For more Pyjamarama fun go to booktrust.org.uk/pyjamarama-llyfrau



Rhigymau i'w mwynhau gyda'ch plant bach
Rhymes to enjoy with your little ones

Five Little Owls

Five little owls in an old elm-tree
Fluffy and puffy as owls could be
Blinking and winking with big round eyes
At the big round moon that hung in the skies
As I passed beneath, I could hear one say
"There'll be mouse for supper, there will, to-day!"
Then all of them hooted, "Tu-whit, Tu-who!
Yes, mouse for supper, Hoo hoo, Hoo hoo!"

Cysgu ar y llawr

Cysgu ar y llawr
Cysgu ar y llawr
Cau y llygaid bach
A chysgu ar y llawr.

Deffro ar y llawr
Deffro ar y llawr
Agor y llygaid bach
A deffro ar y llawr.

Mae'n Amser Gwely

Mae'n amser gwely
mae'n ddiwedd y dydd
Mae'n amser gweld rhaid cysgu sydd
Mae'n amser gwely cau llygaid trwm
A breuddwydio am chwarae yfory
Nos da, nos da, nos da, nos da.

Dingle-Dangle Scarecrow

I'm a dingle-dangle scarecrow,
With a flippy floppy hat.
I can shake my hands like this,
And shake my feet like that!
When all the cows are sleeping,
And the sun has gone to bed,
Up jumps the scarecrow,
And this is what he says ...
I'm a dingle-dangle scarecrow
With a flippy floppy hat.
I can shake my hands like this,
And shake my feet like that!

I gael rhagor o hwyl Pyjamarama cer i booktrust.org.uk/pyjamarama-llyfrau
For more Pyjamarama fun go to booktrust.org.uk/pyjamarama-llyfrau

BookTrust Cymru
Inspire a love of reading Ysbrydoli cariad at ddarllen

Star Light Star Bright Song words reproduced from the album "Zoom To The Moon" (SSCD14) by permission of CYP Music Limited. www.kidsmusic.co.uk © CYP Music Limited **Si Hei Lwli 'Mabi** Traddodiadol /Traditional **Are You Sleeping?** Song words reproduced by permission of CYP Music Limited. www.kidsmusic.co.uk © CYP Music Limited **Llwynog Coch Sy'n Cysgu** Edward Morus Jones © Cyhoeddiadau Sain **Five Little Owls** Song words reproduced from the album "Animal Songs & Rhymes" (SRCD01) by permission of CYP Music Limited. www.kidsmusic.co.uk © CYP Music Limited **Dingle-Dangle Scarecrow** words reproduced by kind permission of Child's Play (International) Ltd **Cysgu ar y llawr / Mae'n Amser Gwely** Mae BookTrust wedi gweithredu yn ddiffruant gan wneud pob ymdrech i ganfod deiliad hawlfreintiau, cael caniatâd ganddynt a sicrhau bod pob cydnabyddiaeth yn gywir. Ymddiheurwn am unrhyw esgeulustod anwriadol, a chânt eu cywiro cyn gynted â phosib pe rhoddir gwybod inni'n ysgrifenedig./BookTrust has acted in good faith with every effort to trace copyright holders, obtain permission from them and to ensure that all credits are correct. We apologise for any inadvertent omissions, which will be corrected as soon as possible if notification is given to us in writing.